

● (1750)

(Vote n° 376)

POUR

Députés

Andre
Attewell
Belsher
Bernier
Bertrand
Blackburn
(Jonquière)
Blenkarn
Bosley
Bourgault
Boyer
Bradley
Cardiff
Clark
(Brandon—Souris)
Clinch
Cochrane
Collins
Cooper
Corbett
Cossitt
Crofton
Crosby
(Halifax Ouest)
Dantzer
de Cotret
Desjardins
Desrosiers
Dorin
Edwards
Epp
(Provencher)
Fennell
Fontaine
Forrestall
Fraleigh
Fretz
Friesen
Gagnon
Girard
Gormley
Gottselig

Graham
Gray
(Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greenaway
Grisé
Gustafson
Halliday
Hamilton
Hardey
Hicks
Holtmann
Horner
Hudson
James
Jardine
Jelinek
Johnson
(Bonavista—Trinity—Conception)
Joncas
Kilgour
Ladouceur
Layton
Leblanc
Lesick
Lewis
Lopez
Marin
Mazankowski
McDermid
McKenzie
McKinnon
McMillan
Merrithew
Minaker
Mitges
Nickerson
Nowlan
Oostrom
Pennock
Peterson

CONTRE

Députés

Allmand
Althouse
Baker
Benjamin
Boudria
Coppes
de Jong
Dewar
Dingwall
Epp
(Thunder Bay—Nipigon)
Foster
Gagliano
Garneau

Gauthier
(Windsor Ouest)
Guilbault
(Saint-Jacques)
Heap
Henderson
Hopkins
Isabelle
Langdon
MacLellan
Manly
Marchi
McLaughlin
Mitchell

Pietz
Plamondon
Ravis
Redway
Reid
Reimer
Schellenberger
(Wetaskiwin)
Scott
(Victoria—Haliburton)
Scott
(Hamilton—Wentworth)
Scowen
Sparrow
Stewart
Tardif
(Charlesbourg)
Taylor
Thacker
Towers
Tremblay
(Québec-Est)
Tremblay
(Lotbinière)
Tupper
Turner
(Ottawa—Carleton)
Valcourt
Van De Walle
Vankoughnet
Vincent
Wilson
(Swift Current—Maple Creek)
Wilson
(Etobicoke Centre)
Witer—103

Nunziata
Gray
Orlikow
Parry
Penner
Pépin
Prud'homme
Riis
Rodriguez
Rossi
Skelly
Tobin—38

appliquer le résultat du vote au prochain vote de la même façon, avec quelques retardataires, s'il y en a parmi nous.
[Traduction]

M. Hawkes: Monsieur le Président, j'invoque le Règlement. Je voudrais voter du côté du gouvernement sur la motion subéquente.

M. le vice-président: Y a-t-il consentement unanime pour appliquer à la motion principale le vote qui vient d'avoir lieu?

Des voix: D'accord.

(La motion de M. Mazankowski, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 377)

POUR

Députés

Andre
Attewell
Belsher
Bernier
Bertrand
Blackburn
(Jonquière)
Blenkarn
Bosley
Bourgault
Boyer
Bradley
Cardiff
Clark
(Brandon—Souris)
Clinch
Cochrane
Collins
Cooper
Corbett
Cossitt
Crofton
Crosby
(Halifax Ouest)
Dantzer
de Cotret
Desjardins
Desrosiers
Dorin
Edwards
Epp
(Provencher)
Fennell
Fontaine
Forrestall
Fraleigh
Fretz
Friesen
Gagnon
Girard
Gormley
Gottselig

Graham
Gray
(Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greenaway
Grisé
Gustafson
Halliday
Hamilton
Hardey
Hawkes
Hicks
Holtmann
Horner
Hudson
James
Jardine
Jelinek
Johnson
(Bonavista—Trinity—Conception)
Joncas
Kilgour
Ladouceur
Layton
Leblanc
Lesick
Lewis
Lopez
Marin
Mazankowski
McDermid
McKenzie
McKinnon
McMillan
Merrithew
Minaker
Mitges
Nickerson
Nowlan
Oostrom
Pennock

Peterson
Pietz
Plamondon
Ravis
Redway
Reid
Reimer
Schellenberger
(Wetaskiwin)
Scott
(Victoria—Haliburton)
Scott
(Hamilton—Wentworth)
Scowen
Sparrow
Stewart
Tardif
(Charlesbourg)
Taylor
Thacker
Towers
Tremblay
(Québec-Est)
Tremblay
(Lotbinière)
Tupper
Turner
(Ottawa—Carleton)
Valcourt
Van De Walle
Vankoughnet
Vincent
Wilson
(Swift Current—Maple Creek)
Wilson
(Etobicoke Centre)
Witer—104

CONTRE

Députés

Allmand
Althouse
Baker
Benjamin
Boudria
Coppes
de Jong
Dewar
Dingwall
Epp
(Thunder Bay—Nipigon)

Foster
Gagliano
Garneau
Gauthier
Gray
(Windsor Ouest)
Guilbault
(Saint-Jacques)
Heap
Henderson
Hopkins
Isabelle

Langdon
MacLellan
Manly
Marchi
McLaughlin
Mitchell
Nunziata
Nystrom
Orlikow
Parry
Penner
Pépin

● (1800)

M. le vice-président: Je déclare la motion adoptée.

[Français]

M. Gauthier: J'invoque le Règlement, monsieur le Président.

M. le vice-président: L'honorable député d'Ottawa—Vanier (M. Gauthier) invoque le Règlement.

M. Gauthier: Monsieur le Président, je crois que si vous cherchiez à obtenir le consentement unanime, vous pourriez